

# الشيخ علي الطنطاوي يتكلم فرنساوي

علي الطنطاوي

انا قسمت مرة طبقات اللغات العربية هي الاولى مو عربي. عندي مئة دليل على هذا ان المرتبة الاولى العربية الثانية والثالثة شهرة ما في شي. اللغة الرابعة اللغة الفرنسية. ومع - [00:00:00](#)

المانية. الالمانية لانه في اعراب يا اخي الانجليزية بتيجي متأخرة يا سيدي. انا ما بعرف انجليزي بعرف ثلاث كلمات. الانجليزي. الكلمة الواحدة اللي بعرفها انه اذا واحد بده ثاني شي بسكر الشيطان يا ابليس. اذا قال له ابليس يعني بدي اريد منك شيء. نعم. واذا كان بده يوحد به اهلا وسهلا - [00:00:20](#)

يا ويلكم يخرب بيتكم على اللغة. واذا كان بده يسأله بكم هذا بيقول له هاي ما بيضربه. اي نعم. ما بعرف والله همج بعدين في حروف تكتب ولا تقرأ. نعم. حروف تقرأ وهي غير مكتوبة. حروف تقرأ تارة على شكل معناها الانسان ينبغي ان - [00:00:43](#)

يتعلم اللغة حتى يقرأ. وانما وضعت الكتابة ليتعلم منها القراءة. نعم. عكسوا المعنى. نعم. مع ذلك عنده من النشاط ومن البراعة انهم فرضوا هاللغة هاي على ثلث العالم بيحكوا انجليزي ولغتنا نحن ضيعناها. نعم. سيدي ضيعتني. انت ايضا - [00:01:03](#)

بالنسبة للمقطوع الفرنسي. ايه؟ اللي اه ارجو انه اه ما تزال قصص كثير بس. لفزي موجية ما بضحك الناس علي لفظ وجيد شوف شوف ما تعلمنا. يعني لفظي فيها مضحك. احفظ قصائد. والله احفظ حتى الان تذكرت يعني - [00:01:23](#)

هادا الشي اللي حفزته من قديم اذكره من القديم طال عمرك اللي حافظها من قديم بالعربي وحتى بالفرنسي اذكرها وبعرفها بس لفظي سيء مثل مرة واحد شافني بالمرجي. ضايع اجنبي - [00:01:43](#)

لك شو؟ سوق الحميدية عكاتها ميديا فم عليه شو عم يحكوا؟ نعم نعم ولزك اذا قلت من يضحك الناس علي؟ حافظها بس ما اقول. معناها باللغة العربية. معناها هي قصيدة - [00:02:03](#)

البحيرة التابعة لمارتين. نعم. اذا بدك تقول لك ترجمتها ترجمها الياس فياض. هذا نقوله فياض مؤلف كتاب الخطابة. كم من الخطباء الفنيين المعدودين؟ واذا قلت الخطب الفنية وسط بين التنفيذ وبين اللقاء العادي. هذا نقوله فياض اخوك الياس فياض شاعر. عربها بس ما عدا ترجمة على نوعين - [00:02:23](#)

قديم في ترجمة حرفية نقل المعنى كما هو وفي هادا ترجمها اهكذا تنقضي دوما امانينا نطوي الحياة وليل الموت يطوينا. تمضي بنا سفن الايام ماخرة بحر الوجود ولا نلقي مراسينا. الاصل وين؟ اصل انسيفر المئة صار - [00:02:48](#)

يعني اهكذا اه تحملنا الليالي في بحر الحياة بلا رجوع او شيء صعب بالمعنى هو مبدله - [00:03:18](#)